

Výsledky poroty

Grand Prix: Bílý tesák: Inscenace Bílý tesák je pozoruhodným příkladem vyváženého propojování tradičních scénických prostředků současného loutkového divadla s nacházením účinných možností nových inscenačních forem. Tvůrci v ní přesvědčivým způsobem zpřítomňují známý příběh zvířecího hrdiny o cestě za nalezením vlastní identity i jeho trpké svědectví o pravé tváři “pánů tvorstva”. Postava Bílého Tesáka je geniálně ztělesněná kombinací hereckého jednání, narace a použití kamery jako výmluvně animovaného objektu zastupujícího hlavního hrdinu, a zároveň jako technologie umožňující projekci hrdinou vnímané jevištní situace na filmové plátno. Koláž scénických prostředků skvěle zdůrazňuje kontrast životní zkušenosti Bílého Tesáka a krutosti prostředí lidských společenství, ve kterých se ocitá. Promyšlená kombinace iluzivního a neiluzivního pojetí hry nám napomáhá chápat příběh vlka i jako metaforu naší vlastní lidské cesty k vnitřní svobodě. Brilantní koncepce inscenace i její řemeslně skvělé provedení v kombinaci s neodolatelným humorem a živou hudbou zprostředkovává velmi silný a srozumitelný divácký zážitek.

Bezbřehá: Cena poroty autorům inscenace Bezbřehá za vytvoření odvážného, radikálního, emočně působivého a zároveň divácky srozumitelného divadelního experimentu, za zkoumání možností divadelní metaforu a za autentický herecký projev.

Zakázané děti - Korczakův příběh: Cena poroty autorům inscenace za její celkovou dramaturgicko-režijní koncepci, která originální a citlivou kombinací výstižného zpracování původního textu Janusze Korczaka, působivé narace, herecké akce a projekce animovaného filmu naléhavě poukazuje na stále aktuální hrůznou absurditu lidského násilí na nevinných dětských obětech a promlouvá ke svědomí diváků, aby nepřestávali hledat způsob, jak podobným událostem v budoucnosti zabránit.

Okololo: Cena poroty autorům za vyčerpávající naplnění autorského záměru inscenace, za jeho vitální energii, za citlivou vnímavost vůči dětskému divákovi, za bohatou nápaditost a škálu použitých forem, inspirující k hravosti a chuti objevovat podivuhodné vlastnosti a zákonitosti našeho světa. Přestavení celkově oceňujeme jako takový malý festival radosti.

Závěrem bychom chtěli vyjádřit speciální poděkování poroty tvůrcům Figurenteater Leipzig za dlouholetou a výraznou inspiraci tvorby profesionálních

loutkářů, s jejíž výraznou stopou se setkáváme opakovaně doma i v zahraničí a kterou jsme zaznamenali i u některých inscenací letošního festivalu.

Jury results

Grand Prix: The White Fang: The production of The White Fang is a remarkable example of a balanced combination of traditional scenic means of contemporary puppet theatre with finding effective possibilities of new production forms. In it, the creators convincingly present the familiar story of the animal hero's journey to find his own identity and his bitter testimony to the true face of the "masters of creation". The character of the White Fang is ingeniously embodied through a combination of acting, narration and the use of the camera as an eloquently animated object representing the protagonist, and as a technology enabling the projection of the hero's perceived stage situation onto the cinematic screen. The collage of scenic devices brilliantly highlights the contrast between the life experience of White Fang and the harshness of the human community environments in which he finds himself. The play's thoughtful combination of illusory and non-illusory concepts helps us to understand the story of the wolf also as a metaphor for our own human journey towards inner freedom. The brilliant conception of the production and its superb craftsmanship, combined with the irresistible humour and lively music, convey a very powerful and comprehensible audience experience.

Bezbřehá: Jury Award to the authors of Bezbřehá for creating a bold, radical, emotionally impressive and at the same time understandable theatrical experiment, for exploring the possibilities of theatrical metaphor and for authentic acting.

Forbidden Children - Korczak's story: The Jury Award to the authors of the production for its overall dramaturgical and directorial concept, which, through an original and sensitive combination of an apt adaptation of Janusz Korczak's original text, impressive narration, acting action and the projection of an animated film, urgently points to the still current horrific absurdity of human violence against innocent child victims and speaks to the conscience of the audience to keep looking for ways to prevent similar events in the future.

OkoloIO: The Jury Award to the authors for the exhaustive fulfilment of the author's intention of the production, for its vital energy, for its sensitivity to the child viewer, for the rich imaginativeness and range of forms used, inspiring playfulness and a desire to discover the wondrous properties and laws of our world. Overall, we appreciate the performance as a little festival of joy.

Finally, we would like to express the jury's special thanks to the creators of Figurenteater Leipzig for their long-standing and distinctive inspiration for the work of professional puppeteers, which we have repeatedly encountered at home and abroad and which we have also noticed in some of the productions at this year's festival.